

St. Constance Parish

5843 W Strong St. Chicago, Illinois 60630
ph.773-545-8581 www.stconstance.org



**NOW
I HAVE
SEEN
AND TESTIFIED
THAT
HE IS
THE SON
OF GOD**
JOHN 1:34

**JANUARY
19, 2020**

**SECOND
SUNDAY IN
ORDINARY
TIME**

Mass Intentions

FOR THE WEEK

Monday, January 20 *Saint Fabian, Pope and Martyr; Saint Sebastian, Martyr*

8:00am Eng + Krzysztof Piech
8:30am Pol + Melchor Martinez

Tuesday, January 21 *Saint Agnes, Virgin and Martyr*

8:00am Eng + Melchor Martinez
7:15pm Pol Intencje Specjalne

Wednesday, January 22 *Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children*

8:00am Eng For the legal protection of unborn Children
8:30am Pol + Melchor Martinez

Thursday, January 23 *Saint Vincent, Deacon and Martyr; Saint Marianne Cope, Virgin*

8:00am Eng + Melchor Martinez
8:30am Pol + Agnieszka Andrzejuk

Friday, January 24 *Saint Francis de Sales, Bishop and Doctor of the Church*

8:00am Eng Julia Piech for God's blessings
8:30am Pol + Melchor Martinez

Saturday, January 25 *Conversion of Saint Paul, the Apostle*

8:00am Eng + Melchor Martinez
8:30am Pol Alexander Piech o Boże błogosławieństwo
4:30pm Eng + Agnieszka Firoz
+ Herman Salas

Sunday, January 26 *Third Sunday in Ordinary Time*

7:30am Eng + Berenice & Joseph Ucen
9:00am Pol + Roman Podgórski
+ Sławomir Krengiel
+ Janina Krengiel
+ Andrzej Krengiel
+ Leszek Kruzal
+ Józef Kogut
+ Stanisława Stańczyk
+ Witold Tułacz
+ Teresa Zajac o radość wieczną
+ Halina Bieszczad
+ Wacława Milewski-Cichoń
+ Krystyna i Józef Ochał
+ John Mroszczak w 1-szą rocznicę śmierci
+ Mikołaj i Maria Siniakowicz
+ Józef Kaczmarczyk
+ Maria Galek
+ Jan i Amelia Niewiarowski
+ Ludwika Moskal
+ Helena Łukasik
+ Alojzy Smoła

+ Lucyna Kolman
+ Zofia Bryła
Gabriela z okazji 30-tych urodzin
O Boże błogosławieństwo i opiekę Matki Najświętszej dla Rodziny Jasion, Dzieci i Wnucząt
+ Artur Rafałko
+ James Cudal
10:30am Eng + Melchor Martinez
12:00pm Eng + Jan Podsada
1:30pm Pol + Artur Rafałko
7:00pm Pol Parafianie i Dobrodzieje
Za Wolontariuszy pomagających w naszej parafii



January 25 - Feast of the Conversion of Saint Paul

MASS TIMES

Weekday Masses:

Monday - Saturday: 8:00am (Eng)
Monday, Wednesday - Saturday:
8:30am (Pol)
Tuesday: 7:15pm (Pol)

Weekend Masses:

Saturday: 4:30pm (Eng)

Sunday:

7:30am (Eng),
9:00am (Pol),
10:30am (Eng),
12:00pm (Eng),
1:30pm (Pol),
7:00pm (Pol)

RECONCILIATION:

Saturdays from 3:15pm to 4:15pm and also before and after each morning Mass by request.

PRAY FOR OUR SICK

Julie Bagaan	Adam Piłat
Kimberly Balicki	Franciszka Purchla
Eugeniusz Barabasz	Arlene Raszka
Baby Bryant Babitsch	Sandra Sanoski
Richard Baranski Jr.	Margaret Schaefer
Elaine Beatovic	Helen Siekierska
Anna Biolik	Bogdan Tokarski
Henry Bira	Helen Tokarski
Rosemary Bux	Karen Trentadue
Josephine Garoda	Zdzislaw Wasilewski
Janina Gawel	Kelsey Weeden
Constance Grodecki	Phyllis Weinman
Michael James	William Weinman
Wladyslawa Kozak	Ola Wiesyts
Jerzy Kedzierski	Cynthia Wurtz
Zofia Krasowska	Józef Zegar
Barbara Lacz	
Haley Link	
Danuta Lusinski	
Joseph LoCascio	
Cindy Michelini	
Helen Mittelbrun	
Lawrence Mulsoff	
Amie Parisi	



... and all those in our Book of Intentions

JESUS WAITS FOR YOU!

Eucharistic Adoration is held every Tuesday after the 8:00am English Mass up to 7:00pm at St. Constance Church and ends with a Polish Mass at 7:15pm. All are invited to visit our Lord Jesus during this whole day exposition of the Blessed Sacrament. Perhaps you could bring a family member or a friend along to pray with us the Chaplet of Divine Mercy at 2:30pm in English and 3:00pm in Polish.

COME AND VISIT OUR LORD FOR AN HOUR OR SO. HE IS WAITING FOR YOU! HE WOULD LOVE TO HEAR ABOUT YOUR FAMILY, YOUR PLANS & DREAMS, INCLUDING YOUR PROBLEMS AND WORRIES. THEN, LET JESUS SPEAK TO YOU IN THESE QUIET MOMENTS. TRUST AND LISTEN TO HIM AS HE KNOWS WHAT'S BEST FOR YOU.



A [Sign In Sheet](#) is located at the back of the Church should you desire to visit the Lord regularly every week.

Our Sympathy and Prayers Herman Salas

STEWARDSHIP/Kolekta

We are grateful to all who give regularly of their time and talent. May God bless you!

Wyrażamy wdzięczność wszystkim, którzy regularnie poświęcają swój czas i angażują swoje talenty. Bóg zapłać!

Fiscal Year 2020 (July 1, 2019— June 30, 2020)

Minimum weekly collection required — **\$ 10,250**

Rok fiskalny 2019 (od 1 lipca 2018 do 30 czerwca 2019)

Minimum tygodniowego wymaganego dochodu - **\$10,250**

Weekend Collection — January 12, 2020

Kolekta niedzielna — 12 stycznia 2019

4:30pm — \$	949.00	12:00pm — \$	594.00
7:30am — \$	561.00	1:30pm — \$	2,440.00
9:00am — \$	1,988.00	7:00pm — \$	725.00
10:30am — \$	839.00	Children \$	84.00

TOTAL: \$ 8,180.00

Parish Maintenance & Energy \$ 341.00

THIS WEEK AT ST. CONSTANCE CHURCH

Monday, January 20 — Martin Luther King, Jr
RECTORY & SCHOOL CLOSED
NO RELIGIOUS ED CLASSES

Tuesday, January 21
8:30am-7:00pm-Eucharistic Adoration
2:30pm-Chaplet of Divine Mercy
3:00pm-Koronka do Bożego Miłosierdzia
7:15pm-Polish Mass
School Board Meeting-Faculty Lounge

Wednesday, January 22
Glory & Praise Choir Practice
7:00pm— St. Constance Prayer Meeting

Thursday, January 23
2:30-3:30pm Church Cleaning
Home/School Parents' Meeting-Faculty Lounge

Friday, January 24
Children Hand Bell Practice
Kolbe Dance Group "Vera"
5:00pm Polish Religious Ed Classes
Kolbe Polish School Classes

Saturday, January 25
9:00am Polish Religious Ed Classes
Kolbe Polish School Classes
Second Collection — Church in Latin America

Sunday, January 26
Second Collection-Church in Latin America
10:30am Family Mass & Reception-Sports Association
Hosting
Celebrating Catholic Schools Week— School Open House

Second Sunday in Ordinary Time

“Behold the Lamb of God, who takes away the sins of the world...” (Jn 1:29)

We repeat the above words contained in the testimony of St. John the Baptist at every Mass. These words are the same answer John gave the Pharisees who asked if he was the Messiah. For the most part, however, they confirm the truth revealed by God the Father Himself in these words: “This is my beloved Son, with whom I am well pleased.” (Mt.3:17).

John’s testimony, then, is his heart’s answer upon hearing the voice of God. Jesus, presented by the Father as His beloved Son, is now shown as an innocent lamb who will be offered in propitiation for sin. Thus is fulfilled the prophecy of Isaiah regarding our redemption and deliverance. Through his sacrifice, he becomes a light to all mankind, in Him is revealed the glory of God. “You are my servant, In you, Israel, I show my glory...I will make you a light to the nations, that my salvation may reach to the ends of the earth.” (Is.49:3,6) Today, we are participants in this promise.

John’s testimony also was a sign of the beginning and purpose of Jesus’ mission for which the expected Messiah came: “...the reason why I came baptizing with water was that he might be made known to Israel.” (Jn.1:31) Just as the blood of a lamb saved the nation of Israel coming out of Egyptian captivity during the time of Moses, so in the New Testament, the Lamb of God is sacrificed and His Blood saves God’s people once again!

Every day during the Eucharistic sacrifice, when everyone repeats the acclamation “Behold the Lamb of God” before Communion, we participate in the very moment of Jesus’ sacrifice on Calvary. This moment of Christ’s death on the cross, this moment of our cleansing in his wounds, this is the moment of the origination of the Sacraments of the Church. (Easter Liturgy)

Let us give thanks then for this great gift and through faith let us have the courage to draw so much from the stream of grace that our transformed life might be an actualization of the words of John. May our lips proclaim: “Now I have seen and testified that He is the Son of God.” (Jn.1:34)

Roman Harmata, PA



Druga Niedziela Zwykła

**„Oto Baranek Boży, który gładzi grzech świata”...
J 1:29**

Powyższe słowa zawarte w świadectwie św. Jana Chrzciciela powtarzamy w czasie każdej Mszy św. Są one jednocześnie odpowiedzią, którą Jan daje faryzeuszom pytającym go czy nie jest Mesjaszem. Najbardziej jednak potwierdzają one prawdę, którą objawił sam Bóg Ojciec w słowach: „Ten jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie”. (Mt 3, 17) Słyszeliśmy je w ubiegłym tygodniu.

Świadectwo Jana jest więc odpowiedzią jego serca na usłyszany głos Boga. Jezus, przedstawiony przez Ojca jako Jego umiłowany Syn, teraz jest ukazany jako niewinny baranek, który będzie ofiarowany na przebłaganie za grzechy. W ten sposób spełnia się przepowiednia Izajasza o naszym odkupieniu i wyzwoleniu. Przez swą ofiarę stanie się światłością całej ludzkości, w Nim też objawi się chwała Boga. „Tyś sługą moim, Izraelu, w tobie się rozświecę... Ustanowię cię światłością dla pogan, aby moje zbawienie dotarło aż do krańców ziemi” (Iz 49, 3. 6). Dzisiaj jesteśmy uczestnikami tej obietnicy.

Świadectwo Jana jest także znakiem dającym początek misji Jezusa i celu, dla którego przyszedł oczekiwany Mesjasz: „...przyszedłem chrzczyć wodą w tym celu, aby On się objawił Izraelowi” (J 1:31) Podobnie jak krew baranka uratowała naród izraelski wychodzący z niewoli egipskiej za czasów Mojżesza, tak w Nowym Testamencie - Baranek Boży zostaje złożony w ofierze i Jego Krew ratuje Lud Boży jeszcze raz!

Każdego dnia w czasie Ofiary Eucharystycznej, kiedy wszyscy wypowiadamy słowa akłamacji „Oto Baranek Boży...” przed Komunią, uczestniczymy w tym momencie w ofierze Jezusa na Kalwarii. To moment Jego śmierci na Krzyżu, to moment naszego obmycia w Jego ranach, z których „wzięły początek Sakramenty Kościoła” (Liturgia Wielkanocna).

Dziękujemy więc za ten wielki dar i przez wiarę miejmy odwagę zaczerpnąć ze strumienia łaski na tyle, aby nasze przemienione życie było realizacją słów Jana. Niech i nasze usta to powiedzą: „Ja to ujrzałem i daję świadectwo, że On jest Synem Bożym” (J 1:34)

Roman Harmata PA



ST. CONSTANCE SCHOOL NEWS

DONATE TO THE TAX CREDIT SCHOLARSHIP

Tax Credit Scholarship Matching Gift Program



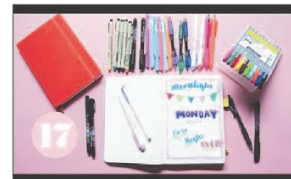
Donors to Empower Illinois have created a Matching Gift Pool. Every dollar donated to this program and designated to a school operated by the Archdiocese of Chicago will be matched with \$2.00 from the pool. The program ends on Feb. 29, 2020. Visit www.empowerillinois.org/donors or contact tcs@archchicago.org 312-534-2617.

LUAU LOOT RAFFLE

COMMUNITY SERVICE PROJECT



Community Service Project



Collecting new journals, notebooks, sketchpads, adult coloring books, pens, colored pencils, pastels, & markers. Items will be donated to Teen patients in Pediatric Oncology at UIC Hospital. Please bring your new items to school by Friday, January 31, 2020.

ENROLLING NOW!

FAITH / ACADEMICS / FUN

- Preschool 3 & 4 year old —8th grade
- Affordable tuition
- Christian values form the foundation of everything we do
- Our rigorous curriculum challenges students
- Full and part-time preschool options available



5 STAR RATING ON GREATSCHOOLS.ORG

The Deacons of OLV, Saints Constance, Pascal and Robert Bellarmine Parishes

Challenge YOU

to join together in community service making fleece blankets for the homeless



Can your family make a difference?

When: Friday, February 7th starting at 6:30 pm

Where: Kernaghan Hall at St. Robert Bellarmine, 4646 N. Austin Ave. (lower level of Church, entrance off parking lot, handicapped accessible)



No experience necessary – we'll show you what to do. A limited number of blanket kits will be available for a small (\$10-15) donation or bring your own supplies (purchased kit or two lengths of fleece (1 2/3 yards each) and sharp scissors)

All ages welcome – make this a family activity!

Refreshments provided

Food pantry donations and toiletries also accepted at the door.

Questions? Contact Deacon Bill at bfrere@srb-chicago.org.

The Woman's Club



The last month of 2019 was the setting for a fantastic Christmas Party at Porretta Banquets. Members and their guests enjoyed beautiful decorations, delicious food, fun games, and a spectacular raffle. Thank you to those who worked so hard to make the evening so pleasant. As always, the Woman's Club used the event to also help others and carry out its mission of service to our community. Proceeds from the raffle were given to needy families in our parish to make their Christmas brighter. Cookies and cards were given for the USO at O'Hare airport. Bags of toys were collected for Catholic charities so that many children would not be forgotten at this special time of the year. It was a wonderful way to close the year. All left with a bounce in their step and a feeling of good cheer.

The first meeting of 2020 will be held at 7:00p.m. in Borowczyk Hall on Monday, January 27, 2020; doors open at 6:30p.m. for registration. Don't hibernate. Put on your coat, hat, mittens, and boots and chase away winter doldrums. Come to our exciting **CARD AND GAME NIGHT**. Play familiar games or try new ones. There are many from which to choose or you may bring your selection. Come for an evening of games, laughter, coffee/tea, refreshments, and conversation. Hear our plans for 2020. A different charity is chosen each month for the Split-the-Pot raffle. Not only do members have a good time, but those in need also benefit.

Mark your calendars for Friday, February 7, 2020. We will be joining forces with St. Robert, St. Pascal, and Our Lady of Victory in making fleece blankets for the homeless. Details will be given at the January meeting or you may call Roberta at 321-444-2278 for more information. We hope to see you on **MONDAY, JANUARY 27, 2020**.

Multi parish mission - Save the Date!

Multi parish mission will be at St. Robert's Parish on March 9, 10, & 11. The presenter will be Fr. Bob Lombardo from Our Lady of the Angels.





Young - At - Heart

Welcome Seniors to a New Year. If you're "60" on up, we would love to have you join us. We are celebrating our 50th year of friendship and spirituality. Our next meeting will be Monday, February 10th at St. Constance Borowczyk Hall, 5843 W. Ainslie. Doors open at 11:30am. If you're looking for a place to meet and enjoy old friends or make new friends, this is the spot. Lunch is served at Noon (\$5) and always delicious. This month our guest speaker is the owner of Oak Mill Bakery. She will take us through her life of starting up a bakery as well as her experiences along the way. Our meetings wouldn't be complete if we didn't end with an enjoyable series of Bingo games.

We will be attending the taping of two Masses for shut-ins at Mercy Home on Saturday, February 15th. The telecast of these two Masses will be later in the year. Father Scott Donahue will be the celebrant of both Masses. It is such an inspiring and gratifying day, come join us. Cost of the bus is \$22 payable on the day of our February meeting. Lunch is provided by Mercy Home.

On Thursday, May 14th we will be attending the Patty Waszak Show at White Fence Farm Restaurant. Cost is \$60 for bus and show. Bus leaves at 9:30am and returns around 3:30pm. This will also be collected at the February meeting. She is a dynamic singer and comedienne who will be enjoyed by all. Mark your calendar and come out and join us.

Place the names of your loved ones on the "Tree of Life"

You are invited to purchase from the "Tree of Life" a leaf on which you can place the names of your loved ones: parents, siblings, relatives, friends, parishioners, priests, nuns, etc. Both the living and the dead can be named, so that their memories will last forever. Proceeds from this project



will be used for flowers and expenses associated with the maintenance of the Church. There are both large and small leaves on the "Tree of Life". For the engraving and mounting of each small leaf, the donation is \$250.00, while for each large leaf it is \$400.00. The number of leaves is limited and there may not be enough for everyone. Please visit the rectory office to complete all necessary transactions. For more information, please call our secretary: (773) 545 8581 ext. 0

Catechetical Training for new REP teachers

If you are discerning your call to become a catechist, you are invited to attend the New Catechists' Orientation and training courses at St. Priscilla Parish. The course will start Jan 25, 2020 at 11am in the REP office. For more information please call Anna Harmata, 773 530 4178 or Roman Harmata 773 545 8581 x19

ON THE "W" IN WRANGLER, AND SOMETHING ELSE TO LOOK FOR

Copyright 2020 by John B. Reynolds (jrwrites9@gmail.com)

These days I pretty much show my age just walking out the door, but when I open my mouth, I often remove all doubt. Many times, I give it away by quoting some long-forgotten television show or commercial that still speaks to me but that is typically lost on a younger crowd. Lines like "Shakes out white. Turns blue" or "Everybody doesn't like something..." or "Whadda you want when you gotta have somethin' and it's gotta be sweet and it's gotta be a lot and you gotta have it now..." But sometimes a given circumstance flashes one of these old lines before my mind's eye and I see an immediate--and very apropos--connection between the present and a jingle from forty or fifty years ago. I had occasion to use one such old-time reference with someone much younger than me not long ago when I responded to an observation she'd made with "Yeah. Like the "W" in Wrangler." She just looked at me funny.



It's an old ad campaign for Wrangler jeans. In my memory, it has lines like "You have to look for the 'W' because it's silent" and "Wremember, the 'W' in Wrangler is silent." They come to mind now when I look at the first reading: Isaiah 49: 3, 5-6. Something's missing. See it? Actually, you can't see it because it's not there. To paraphrase the Wrangler ad, "You have to look for Verse 4 because it's silent." The question is, why? This passage is from the second of four "Servant Songs" in Isaiah, so called--as I understand such things--because they stress the call of "the Lord's servant," chosen by God to be a light to the nations. Some say that these songs point to Isaiah. Some, that they foreshadow the Christ. OK. But I think they point to all of us, too, as followers of Jesus, which is why that missing verse is so important. You can read the text given to us in the mis-salette if you want to. Here's 49: 4, the text not given to us: "Though I thought I had toiled in vain, and for nothing, uselessly, spent my strength. Yet my reward is with the Lord, my recompense is with my God."

I don't know about you, but I don't always get this discipleship thing right. In truth, I fail, and I fail, and I fail again. But to me, this absent 49: 4...I don't know...it seems to cover us in our shortcomings. It seems to allow for our mis-steps and our inadequacies, for even when we are not perfect--even when we are far from perfect, in fact--our reward is still with the Lord, and God still has our backs. I have no idea why the Church doesn't see fit to include it in the reading we get during the Mass, but as I often tell my wife when she's editing one of these columns and she doesn't think people will get a particular reference I'm offering up (like the "W" in Wrangler being silent, I suppose), sometimes it's on the reader. I mean, this writing-and-reading thing is a two-way street, my friends; we're all in it together. Since 49: 4 is conspicuous by its absence in today's first reading, we have to look for it, just as we have to look for the "W" in Wrangler. And when we do, and when we find it, 49: 4 tells us--at least I like to think it tells us--that even when we fail in trying to serve the Christ, we still serve the Christ. And perhaps more than we know.

ST. CONSTANCE
INVITING YOU

WALK OF MERCY

WITH FATHER PAUL

SPACER MIŁOSIĘRDZIA

Z KS. PAWŁEM

ST. CONSTANCE
CHURCH

CO?

WYSPOWIADAĆ SIĘ
BEZ POSPIECHU
CHCESZ POROZMAWIAĆ?
WSPÓLNIE POMODLIĆ SIĘ?

KIEDY?

KAŻDY PONIEDZIAŁEK
5-10PM

LUB OSTATNIEJ
CHĘTNEJ OSOBY

WHEN?


EVERY MONDAY
5 -10PM
UNTIL THE LAST
PERSON INTERESTED


WHAT?

SPIRITUAL COUNSELING
CONVERSATION
CONFESSION

PLEASE CALL
773 545 8581
EXT. 36

5843 WEST STRONG STREET CHICAGO, ILLINOIS 60630




Catholic Schools
 Learn. Serve. Lead. Succeed.

National Catholic Schools' Week
 January 26, 2020– January 31, 2020

Sunday, January 26, 2020
 10:30A.M. Family Mass
 Followed by a reception in Borowczyk Hall

11:30A.M.–1:00P.M. School Open House: & Book Fair in the Library
 GR PS-2 Class projects, GR 3-4 Invention Convention, GR 5 Hall of Presidents, GR 6 Bistro Book Tasting, & GR 7-8 Science Fair

Monday, January 27, 2020: Student Appreciation Day
 Free Out of Uniform Day, Fun Class Activities & treat

Tuesday, January 28, 2020: Students create class appreciation cards and basket for Alderman Gardiner

Wednesday, January 29, 2020: Students will collect journals and pens for teen patients in VIC's Pediatric Oncology Department, Faculty/Student Volleyball Game & Cheer Squad Performance

Thursday, January 30, 2020: Teacher Favorites Contest

Friday, January 31, 2020: Dance-A-Thon & Teacher Appreciation Luncheon

Zapraszamy do Diakoni Muzycznej „Nadzieja”

Zapraszamy osoby chętne i posiadające talent muzyczny do dołączenia do parafialnej diakonii muzycznej. Proszę w tym celu kontaktować się z Romanem Harmatą. (773) 545-8581 ext.19



Drodzy Parafianie: Prosimy o drukowanie Waszych nazwisk i numeru koperty jeżeli używacie kopert z ławek Kościoła. Dzięki temu ofiara będzie odpowiednio zarejestrowana na Wasze konto do rozliczenia podatkowego.

Dear Parishioners: Please PRINT your name and Envelope # when using envelopes from the church pews. This will ensure that all your offerings are credited to your name.

Mardi Gras Ticket Order Form

Mardi Gras Ball ~ Ostatki 2020 February 22, 2020 6pm - 1am

Name _____
 Cell# _____
 Child's Name & Grade _____

#of tickets _____
 Amount enclosed _____

Table Reservations with 8 tickets purchased available – please contact Monika Rosol

\$50 per ticket
 21 and over event
 Sparkling Wine on Every Table

Return to the School Office, Attention: Monika Rosol



PORADNIA RACHEL DLA RODZICÓW PO STRACIE DZIECKA



PORADNIA OFERUJE RODZICOM POMOC
PSYCHOLOGICZNĄ I DUCHOWĄ W FORMIE REKOLEKCJI
POMAGA KBIETOM W CIAŻY- NAKŁANIANYM DO ABORCJI

Prowadząca: **sr. Maksymiliana Kaminska MChR**
psycholog-terapeuta

Przyjdź! Tutaj znajdziesz zrozumienie, pocieszenie i pomoc.
Zakończysz żałobę i zapełnisz puste miejsce po stracie dziecka!

Telefon: (+1) **773 656 7703**
www.aborcjabolterapia.com

KOLEDA W DOMU

„Pragnąc dobrze wypełniać funkcję Pasterza, proboszcz (kapłan) powinien starać się poznać wiernych powierzonych Jego pieczy. Wierni zatem nawiedzać rodziny. Uczestnicząc w troskach wiernych zwłaszcza w niepokojach i smutku, oraz umacniając ich w Panu, jak również – jeśli w czymś nie domagają - roztropnie ich korygując”. Wszystkich tych, którzy chcą zaprosić kapłana na wizytę duszpasterską prosimy o kontakt z biurem parafialnym 773-545-8581 lub osobiście z wybranym przez siebie księdzem.



ST. CONSTANCE PARISH MEMBERSHIP FORM

Deklaracja Przynależności do Parafii św. Konstancji

Check One:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of Parish
- Want Envelopes

Wybierz opcję:

- Nowo zarejestrowani
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Phone / Telefon

Address / Adres

City - State - Zip Code / Miejscowość - Stan - Kod pocztowy

DUSZPASTERSTWO DZIECI I MŁODZIEŻY

MINISTRANCI

Zapraszamy wszystkich ministrantów oraz tych, którzy chcieli by być ministrantami na spotkania w każdy pierwszy wtorek miesiąca na godz. 8:00pm do Sali Ks. Borowczyka.



EFFATHA



Zapraszamy wszystkich młodych ludzi na spotkania grupy młodzieżowej prowadzonej przez ks. Pawła w każdą 2 i 4 sobotę miesiąca na godz. 7:00pm w salce pod Konwentem (wejście od strony rampy). Po więcej informacji prosimy kontaktować się z ks. Pawłem Barwikowskim.

„EFFATHA”

„WICHERKI”

Zapraszamy wszystkie dzieci na spotkania scholii dziecięcej „Wicherki”, którą prowadzi Sr. Anna Strycharz. Kolejne spotkania odbędą się we wtorki (1, 2 i 3) o godz. 5:00pm (grupa młodsza) i o 6pm (grupa starsza) w bibliotece szkolnej. Po więcej informacji prosimy kontaktować się z Sr. Anną Strycharz.



Dziecięce Kółko Różańcowe



W każdą pierwszą niedzielę miesiąca o godz. 12:45 po południu spotyka się grupa Dziecięcych Kółek Różańcowych Błogosławionej Karoliny Kózki. Grupę prowadzi Sr. Anna Kalinowska MChR: (773) 526-3995

Dziecięca grupa Koronkowa

Grupa spotyka się w kościele w każdą 2 niedzielę miesiąca po Mszy Św. o godz. 1:30pm. Więcej informacji u s. Anny Strycharz.



Uwiecznij Twoich Bliskich na „Drzewie Życia”.

Zapraszamy do zakupu listka z „Drzewa Życia”, na którym można umieścić nazwiska swoich bliskich: rodziców, rodzeństwo, krewnych, przyjaciół, lub podziękować z okazji otrzymanego Sakramentu I Komunii,



Bierzmowania lub Małżeństwa. Niech pamięć o naszych bliskich i ważnych dla nas wydarzeniach nadal trwa. Dochód z tego projektu będzie użyty na kwiaty i wydatki związane z utrzymaniem kościoła. Na „Drzewie Życia” są zarówno duże jak i małe liście. Aby wygrawerować i zamontować mały listek sugerowana jest donacja \$250, natomiast na każdy duży liść to \$400. Liczba liści jest ograniczona i może nie wystarczyć dla wszystkich. Proszę odwiedzić biuro parafialne aby dokonać wszystkich niezbędnych formalności. W sprawie dodatkowych informacji prosimy dzwonić do sekretarki parafialnej Doroty Strek (773) 545 8581 ext. 0.

SZKOŁA ŚW. KONSTANCJI
SERDECZNIE ZAPRASZA NA
ZABAWĘ KARNAWAŁOWĄ

Ostatki 2020

22 lutego, godzina 18:00

HANDEL CENTER
5864 W. AINSLIE ST.
CHICAGO, ILLINOIS 60630

SZAMPAŃSKA ZABAWA ~ DOSKONAŁE MENU
ŚWIETNA MUZYKA ~ LOTERIA FANTOWA
PIWO I WINO ZA OPŁATĄ

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy wtorek w naszym kościele odbywa się Adoracja Najświętszego Sakramentu. Rozpoczynamy o godz. 8:30 rano, a kończymy o 7:00 wieczorem. Koronka do Bożego Miłosierdzia o godzinie 3:00pm. W czasie całego dnia Adoracji można składać osobiste intencje do skrzynki, która znajduje się na środku kościoła. W tych intencjach modlimy się na zakończenie adoracji o godz. 7:00 wieczorem oraz podczas Mszy św. o 7:15 w j. polskim. **Z tyłu kościoła jest wystawiona lista, na którą należy wpisać swoje imię i nazwisko. Pomoże nam to w zorganizowaniu osób w ten sposób aby Najświętszy Sakrament nie pozostawał sam bez osób adorujących.**

**Spotkania Biblijne dla dorosłych**

Grupa Biblijna dla dorosłych spotyka się w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca. **Termin kolejnego spotkania - 19 stycznia** o godz. 10 rano w Konwencie. Spotkania prowadzi

Roman Harmata:
(773) 545-8581 ext.19

**Zapraszamy Nowych Lektorów.**

Zapraszamy osoby pragnące włączyć się w posługę lektora w naszej parafii do skontaktowania się z Romanem Harmatą telefonicznie: 773 5458581 x 19 lub po Mszy Św. w niedzielę. Serdecznie zapraszamy.



Prezes Klubu "Polonia"
Kazimierz Milewski wraz z Zarządem
serdecznie zapraszają członków oraz gości na
"OPŁATEK"

który odbędzie się
w niedzielę 19 stycznia, 2020
i rozpocznie się
Uroczystą Mszą św. o godz. 1:30pm
Obiad o godz. 3:00pm w sali
Ks. Marcina Borowczyka
5864 W. Ainslie Street Chicago, IL

Cena biletu: \$20.00 dla członków Klubu
i \$25.00 dla gości
Po rezerwację prosimy dzwonić:

(847) 718-1741 lub (773) 612-6074

**Proces uzdrowienia dla osób po rozwodzie cywilnym**

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym.

Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. 312.534.5202.

**FAMILY MASS**
CATHOLIC SCHOOL
WEEK

We invite all children and their parents to the Family Mass on **Sunday, January 26th at 10.30 am.** Following Mass please join us for reception in Borowczyk Hall sponsored by Sport Association.

Intencje Żywego Różańca przy parafii św. Konstancji na Luty 2020 r.

Intencje papieskie:

Intencja powszechna: o usłyszenie wołania migrantów.

Módlmy się, aby głos braci migrantów, którzy wpadli w ręce przemytników, pozbawionych skrupułów, był usłyszany oraz wzięty pod uwagę.

Intencje stałe:

– Intencje przebłagalne Najświętszego Serca Pana Jezusa i Niepokalanego Serca Maryi Panny, za Grzechy Nasze, Naszych Rodzin i Całego Świata.

– O Błogosławieństwo dla Żyjących Członków Żywego Różańca, a Radość Wieczną dla Zmarłych.

– O Pokój na świecie, w Naszych Rodzinach i sercach oraz o powołania do służby Kapłańskiej i Zakonnej.

Intencje parafialne:

– W intencji młodzieży, która przyjmie Sakrament Bierzmowania, oraz ich rodzin.

ST. CONSTANCE MISSION STATEMENT

St. Constance Parish is a prayerful, caring, and welcoming Roman Catholic community. Originally founded in 1916 as an outreach church for Polish immigrants, it is now culturally diverse. We share a commitment to the stewardship of our talents, time and resources. Through the celebration of the liturgy, sacraments, and our ministries, we bring the Father's love, Christ's peace, and the Holy Spirit's inspiration to one another. Our future lies with tradition, vision and change. By embracing the Good News and our Catholic identity on our journey toward holiness, we seek to be a sign to the world of all that we believe.

SACRAMENTAL LIFE

Baptisms... We celebrate Baptisms in the English language on the first and third Sundays and in the Polish language on the second and fourth Sundays of each month. Parents must participate in a Baptismal preparation meeting before a date can be scheduled. To register for a meeting call the rectory secretary.

Weddings... The Archdiocese of Chicago requires arrangements for weddings be made four months in advance. We at St. Constance strongly recommend at least six months before the date of marriage. You will need to meet with our deacon / priest before any other arrangements are made. Call the rectory for an appointment.

Sacrament of the Sick... Call the Rectory to make arrangements for a priest. Please do not wait until the person is unconscious or near death.

Communion Calls... If you or someone you love are ill or home bound and would like to receive Communion, call the rectory to make arrangements for regular visits.

ZADANIE MISYJNE PARAFII ŚW. KONSTANCJI

Parafia Św. Konstancji jest modlitewną, opiekuńczą i otwartą na wszystkich wspólnotą Kościoła Rzymsko-Katolickiego. Parafia, która została założona w 1916 r., przez polskich emigrantów, obecnie jest zróżnicowana kulturowo. Jako wspólnota parafialna tak podejmuje nasze zadania, aby jeszcze lepiej dzielić się naszymi talentami, czasem i dobrami. Poprzez liturgię, sakramenty i nasze posługiwanie niesiemy miłość Boga Ojca, pokój Chrystusa i inspiracje Ducha Świętego do innych. Naszą troskę o przyszłość łączymy z tradycją, ze zdolnością przewidywania i odczytywania znaków czasu. Poprzez troskę o Dobrą Nowinę i naszą katolicką tożsamość, na naszej drodze do świętości staramy się być dla świata znakiem tego wszystkiego w co wierzymy.

INFORMACJE O SAKRAMENTACH ŚWIĘTYCH

Chrzty... Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Chrzty w języku angielskim są w pierwszą i третią niedzielę, a w języku polskim w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Sakrament Małżeństwa... Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej cztery miesiące przed datą ślubu. Chcielibyśmy i usilnie zalecamy, aby w naszej parafii okres przygotowania trwał sześć miesięcy. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Zapraszamy więc do naszego biura parafialnego najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych... Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych... Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego, do osoby odpowiedzialnej za Duszpasterstwo chorych, aby ustalić datę odwiedzin w domu.

LITURGY MINISTERS FOR Jan 25/26

TIME	CELEBRANTS	LECTORS	EXTRA-ORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION	
4:30pm	Fr. A. Izyk	A. Kocylowski	M. Odon R. Wachowicz	A. Sanders Z. Grodecki
7:30am	Fr. P. Barwikowski	C. Schiltz	A. McGeever B. Zagroba	M. Goc C. Zagroba
9:00am Polish	Fr. A. Izyk	A. Dublasiewicz A. Zamora	Siostry Misjonarki M. Blachaniec	A. Zamora L. Adamus
10:30am	Fr. P. Barwikowski	Family Mass Y. Pinpin	P. Nowak P. Guillemette	H. Nowak M. Guillemette
12:00pm	Fr. P. Barwikowski	C. Manno D. Kosk	R. Tagamolila A. Parisi	J. Baloun J. Gordon
1:30pm Polish	Fr. A. Izyk	D. Archacki D. Ballarin	Siostry Misjonarki P. Wiszowaty	J. Wiechnik K. Oleksy
7:00pm Polish	Fr. A. Izyk	S. A. Kalinowska K. Wilk	Siostry Misjonarki M. Kaźmierczak	Z. Domożylich



Parish Directory:

Rectory Office: 5843 W Strong St. 773-545-8581
 Fax 773-545-0227
 E-mail strectory@gmail.com
 Parish Website www.stconstance.org

Rev. Richard Milek Pastor - Ext. 20
Rev. Paweł Barwikowski Associate Pastor - Ext. 36
Rev. James Heyd Resident - Ext. 31
Rev. Andrew Izyk Resident - Ext. 33
Mr. Roman Harmata Pastoral Associate - Ext. 19
Mrs. Eva Panczyk Principal - Ext. 42
Ms. Pat Pomykalski Business Manager - Ext. 11
Mrs. Dorota Streck Parish Secretary - Ext. 0
Sr. Anna Strycharz, MChR Director of Relig. Ed. - Ext. 40
Mrs. Dorota Archacki REP Program Secretary - Ext. 38
Mrs. Marie Blecka Music Director - Ext. 37
Sr. Franciszka Keler, MChR Sacristan/Catechist - Ext. 45
Mr. Joseph Homik Organist - 872-305-9792
Mr. & Mrs. Jim & Connie Schiltz Dcn. Couple - 773-259-8261
Mr. Kazimierz Koziol - Mainten. Coord.- 773-545-8581 Ext. 44
Program Rachel - Sr. Maksymiliana 773-656-7703



St. Constance School

Office: 5841 W Strong St 773-283-2311
 Fax 773-283-3515
 E-mail stconstance@hotmail.com
 School Website www.stconstanceschool.org

REP Office: 5841 W Strong St. 773-545-8581- Ext 40
Handzel Center : 5864 W Ainslie St.
Borowczyk Hall : 5856 W Ainslie St.

Polska Szkoła Św. Maksymiliana M. Kolbe:

5841 W Strong St. 773-283-3618
 Kolbe Website www.kolbeschool.org

Missionary Sisters of Christ the King:

4910 N Menard St.
 Chicago, Illinois 60630
 773-481-1831

Bulletin Submission: bulletin.stconstance@yahoo.com